智能回收 新體驗
Go Smart Recycle Smart

全港都有 鬼咁方便
Easy to recycle everywhere

綠綠賞 隨時賞
INSTANT GREEN$ REWARDS

智能回收系統特點
Features of Smart Recycling Systems

物聯網高效管理
IoT efficient operations

減低碳排放
Carbon emission reduction

雲端遙距操控
Remote system control

回收設施需求分析
Facility usage monitoring

實時數據採集
Real-time data collection

---

1 清潔 Clean
在家清空及沖洗回收物
Empty and rinse recyclables at home

2 分類 Sort
在家分類及包好回收物
Sort and pack recyclables at home

3 啟動 Activate
以綠綠賞會員二維碼啟動智能回收箱
Activate smart recycling bins with GREEN$ membership QR code

智能回收話咁易
Smart Recycling Go Easy

4 回收 Recycle
把回收物投入指定智能回收箱
Drop recyclables into designated smart recycling bins

5 儲分 Reward
G$
系統自動累積綠綠賞積分
Automatic accumulation of GREEN$ earned

6 獎賞 Redeem
以綠綠賞積分兌換禮品
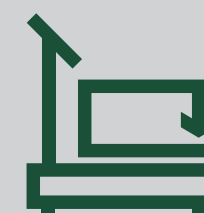Redeem gift with GREEN$

智能回收設備 Smart Recycling Equipment

智能回收箱
Smart Recycling Bin

- 支援24小時全天候運作
  Support 24-hour operation

- 自助回收
  Self-service recycling

- 自動記錄回收量及綠綠賞積分
  Automatic recording of the weight of recyclables and GREEN$ points earned

- 備有感應器監測滿桶情況，有效收集回收物
  With sensors monitoring fill levels for efficient recyclable collection

智能磅
Smart Balance

- 自動記錄回收量及綠綠賞積分
  Automatic recording of the weight of recyclables and GREEN$ points earned

- 不受回收物的大小限制，方便使用
  Not limited by the size of recyclables

- 高流動性
  High Mobility

*設置於綠在區區供市民使用
Available at GREEN@COMMUNITY for public use

回收桶大升級
Upgrade of Recycling Bins

回收兼儲分
Recycle to earn points

紙張 Paper
金屬 Metals
膠樽 Plastic Bottles

請即下載「綠綠賞」手機應用程式
Download GREEN$ Mobile App

更多資訊
Learn More

環境保護署
Environmental Protection Department

www.smartrecycling.hk

智能回收 ☁ 儲綠綠賞積分
Recycle Smart, Earn GREEN$ Points

電子獎賞 輕鬆兌換
GREEN$ e-Rewards
Redeem Anytime

綠綠賞
GREEN$
登記

綠綠賞電子積分計劃
GREEN$ Electronic Participation Incentive Scheme

立即掃描，下載綠綠賞了解更多
Scan and download GREEN$
now to learn more

回收 Recycle	→	儲分 Earn GREEN$ Points	→	兌換獎賞 Redeem Rewards
G$↓		🎁		

市民提交回收物時，只需出示綠綠賞手機應用程式或積分卡，即可賺取相應積分。手機應用程式更可一站式轉換為各類型電子積分，於其他平台換取獎賞。

With the GREEN$ Mobile App, members can earn GREEN$ points to redeem gifts by recycling with our smart devices. The app allows you to convert points earns to a wider variety of electronic rewards in other platforms.

智能回收系統先導計劃
Pilot Programme on Smart Recycling Systems

環境保護署（環保署）的「智能回收系統先導計劃」（「先導計劃」），分階段測試智能回收設備在本地的應用，並提升社區回收服務及效率。

現階段先導計劃在全線「綠在區區」回收設施設置智能磅；智能回收箱除了在部分「回收便利點」設置外，並逐步擴展至屋邨、屋苑、鄉村、商場、大學及政府場地等，方便市民自助回收。

市民透過「綠綠賞」電子積分計劃在社區回收網絡的智能磅及智能回收箱提交回收物，可獲取積分，將減廢回收的習慣融入日常生活。

The Pilot Programme on Smart Recycling Systems (the Pilot Programme) of the Environmental Protection Department (EPD) has been launched to test in phases the local application of smart recycling devices and to enhance the community recycling services and efficiency.

Smart balances are set up at all recycling facilities under GREEN@COMMUNITY to facilitate self-service recycling, while smart recycling bins have been installed in some Recycling Stores. Smart recycling bins have also been progressively set up in housing estates, villages, shopping malls, universities, government venues, etc.

When submitting recyclables at community recycling network, the public can earn GREEN$ points under the GREEN$ Electronic Participation Incentive Scheme, thereby promoting waste reduction and recycling as a daily habit.

Carbon Wallet 積分轉換
Carbon Wallet Points Conversion
換港鐵車程！ Get MTR free ride

GREEN$ → Carbon Wallet → MTR Mobile

① 集齊三個應用程式並維持登入狀態 (GREEN$, Carbon Wallet, MTR Mobile)
Download 3 mobile apps and stay logged in

積分換券 Redeem e-Coupon

② 於綠綠賞主頁的目錄按「換券」
Select "Redeem" in the main menu

③ 選擇並兌換 Carbon Wallet 電子禮券
Select and redeem Carbon Wallet e-Coupon

④ 按「立即使用」就會被自動切換到 Carbon Wallet 應用程式
Confirm and use the e-Coupon, you will be automatically directed to the Carbon Wallet App

儲分換獎賞話咁易
Quick and Smart
Gift Redemptions
下載 Download

兌換港鐵車程 Free MTR Ride Redemption

⑤ 在 Carbon Wallet 的「獎賞」中選擇並兌換「免費港鐵車程電子禮券」
Select "Redeem" in Carbon Wallet main menu and redeem "MTR Free Ride"

⑥ 在「我的優惠券」選擇並使用優惠券
Go to "My coupon", select and use the e-Coupon

⑦ 按「立即使用」就會被自動切換到 MTR Mobile 應用程式
Confirm and use the e-Coupon, you will be automatically directed to MTR Mobile App

⑧ 在 MTR Mobile 應用程式的「MTR分」>「我的收藏」領取免費車程，於主頁「我的車票」開啟二維碼即可使用
Go to "MTR Points" > "My Collection" in MTR Mobile App and collect the free ride. Go to "My Tickets" in main page to open the QR Code for use.

智能磅
Smart Balance

回收步驟 How to Recycle

① 選擇語言
Select language

② 掃描「綠綠賞」手機應用程式內的「回收二維碼」
Scan "QR Code for recycling" in GREEN$ Mobile App

③ 揀選回收物種類及容器種類
Select recyclable type and container type

④ 把回收物放於秤重平台上
Place recyclables on the weighing platform

⑤ 完成秤重後按「確定」鍵，並移除回收物
Press "Confirm" after weighing and remove recyclables

⑥ (如有其他回收物種類) 按「下個項目」鍵並重複步驟 3 至 5 繼續回收
(If there are other recyclable types) Press "Next Item" and repeat steps 3 to 5 to continue recycling

⑦ 按「確定及完成」鍵，積分會自動存入「綠綠賞」帳戶
Press "Confirm & Complete", GREEN$ points will go directly to your GREEN$ account

*設置於綠在區區供市民使用
Available at GREEN@COMMUNITY for public use

智能回收箱
Smart Recycling Bin

回收步驟 How to Recycle

① 選擇語言
Select language

② 掃描「綠綠賞」手機應用程式內的「回收二維碼」
Scan "QR Code for recycling" in GREEN$ Mobile App

③ 回收箱門打開後，投入回收物
Place recyclables into the smart recycling bin after the door opens

④ 按「確定」鍵，積分會自動存入「綠綠賞」帳戶
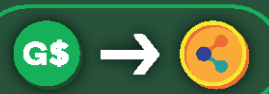Press "Confirm", GREEN$ points will go directly to your GREEN$ account

自助回收儲積分
Self-service recycling to earn points

智能回收箱地點
Location of
Smart Recycling Bins

綠綠賞轉易賞錢
GREEN$ for MoneyBack
G$ →

下載 Download
MoneyBack 易賞錢

綁定帳戶 Link Accounts

① 於綠綠賞手機應用程式選擇「設定」>「綁定合作平台帳戶」
Select "Setting" > "Account Linkage" in GREEN$ Mobile App

② 輸入易賞錢帳戶號碼，驗證並完成綁定
Verify with your MoneyBack account number to complete account linkage

積分兌換 Point Conversion

③ 於主頁選擇「積分兌換」
Select "Point Conversion" in the main menu

④ 點選「易賞錢」為兌換平台並選擇需要兌換的積分
Select "MoneyBack" and the number of GREEN$ points to convert

⑤ 確認後收到推送提示，即等於兌換成功
Once confirmed, you will receive a push notification